

leismo Paisms

leísmo

"ella le mete [un papelillo] en el pecho"

p. 384 b.

"dasele [el papelillo] al marido para q  
le lea" ;d

"no porque siente frío, pero basta el  
q ha oído decir q le hace" p. 385 a.

Francisco Santos - B AEE 7 33  
gia, noche de Madrid 1663.

leísmo  
~~sabelle~~

asimilación

- ¡Ay algún milagro nuevo?
- Milagro será el no avelle

Yendo [enado] "deseando estoy sabelle"

- Todo decirlo deo

Manuel de León Marchante <sup>+1680</sup> y calleja  
"La Virgen de la Salceda"

Lib. 2<sup>o</sup> pag 240 col 1

Obras Posthumas 1722, p. 240 a

ruido he sentido... - Mas le siento yo id. p. 250a



leísmo

Pues en una flor que alivio  
puede aver? — Oye y sabrasle

Las dos estrellas de Francia

Obras p. 303a

Mendo

"que del cuarto perdí el tento  
y no le hallo"

Manuel de León Marchante y balleja <sup>+1680</sup>

"La Virgen de la Salceda"

Obras Posthuma 1722, pag 251 col 2

leísmo

Lucía

" si le has comprado  
avrá de nuevo el calzado "

Manuel de León Marchante Calleja  
"La Virgen de la Salceda"  
Tr. 2.<sup>a</sup> pag 249 col II

= Otro de le en vez de lo =

"Si le conserva [el lugar]"

Tabaleta: Día de Fiesta por  
la tarde <sup>1659</sup> cop. "La Comedia" pag. 97. b.  
[Obras 1692]

--- le hizo mil pedazos [el panuelo]

idm, idm, 299.a.



## Casos de leísmo.

Si calló el delito, dijo un mortal cui-  
dado/a mi vida; si le suplico

◊ Diamante. B. A. E. t. XLIX pag 50 (a)  
1625-37

viendo siento/en esa ventana; a ver/quien  
le causei.

B. A. E. t. XLIX pag 55 (a)

el difraz no es sospechoso/y así vamos sin  
tardanza/a ejecutarle.

B. A. E. t. XLIX pag 66 (c). Diamante

ni el desengaño/puede preveniste. pues/solo  
le estoy esperando en Florida

B. A. E. t. XLIX pag 68 (b). Diamante

- Que haya indicio que desanienta / mi ofensa.
- Que le haya aguardo
- Y si le hay ¿ que harás?

B. A. 8. tº XLIX pag 68 (e). Diamante

llevad / a Enrique preso, y al mismo / Roberto le encargais / que le guarde con sigilo.

B. A. 8. tº XLIX pag 71 (b). Diamante

- Que haya indicio que desmienta / mi ofensa
  - Que le haya aguardo.
- 68 (e). Diamante

- Mirad / este papel.
- Ya le ves!
- Se de
- Esto no entiendo!
- Yo si y nuevo de mirarlo

} 75 (-a-b).



"Le .. por" lo ..

"Hallé si, que dice el Autor muchas verdades que podran importar para conocer las mentiras, embustes y embilecos del mundo, huirlos y despreciarle

En la aprobacion

que el presunio es un humo,  
que el viento se le llevó

pag. 11

Bobarrnos al Puente. Dimos la vuelta a su passo quando vimos una bropa de samaleones, que le ocuparon por largo espacio

pag. 29

F. co. Santos. Verdad en el Botro. 1679. Ed. Madrid. 1686

leísmo

"un papel le he de escribir;  
tu Isabel le has de dar luego  
a Beltrán."

Isabel "Es fiel criado  
y se le dará al momento"

Manuel de Leon Marchante <sup>+1680</sup>

"No hay amar como fingir"

Obras póstumas 1722, pag 372 col B

lesismo aplicado a cosas <sup>mabilens</sup>

Muy común en Castilla <sup>mabilens</sup> hacia 1400-1710 Dominus Lucas II<sup>a</sup>  
BAE. 49<sup>o</sup> p. 517<sup>a</sup>

Don Enrique: Mi bien, un rato que logro  
me le hurtas con otro objeto  
de tener ~~según~~ lo que del presumo  
mas le logro que le pierdo

Que el dento que a la fe nuestra  
no le concedio la sangre

le obro la correspondencia Dominus Lucas I<sup>a</sup> (BAE. 49<sup>o</sup> p. 505<sup>b</sup>)

Tambien en el otro madureño, Zamora, <sup>del año 1404</sup> ~~Cada uno de los reyes~~  
<sup>La Plaza de Armas</sup> ~~aparte~~, 7<sup>a</sup> (BAE. 49<sup>o</sup>, p. 489<sup>a</sup>) - Rinde el acero - Tenido  
en nuestra sangre, veréis \ que le mando, no le rindo



loismo

A mi se me annoló el pan  
en la garganta, aunque  
lo tenía hasta gana... pag.  
380, columna a. Francisco

Santos. "Día y Noche de  
Madrid". tomo 22. B. A. E.

annolar de a y undo.) A-  
undar. "se me annoló"

uso del loismo, empleando  
lo para el ortivo.

Loísmo

Picos mantelos los tejio la naturalera  
artificiosa ... orientas les presino tam-  
bien la verde alfombra

may 4 - a  
(edición 16<sup>a</sup>  
1810)

loísmo

---

e, Loísmo

holerades (1658)

Laismo

a la margen pues se cuenta  
en las faldas de un castaño,  
y con heriradas flores  
la hizo pavellou' mis ramos.

pag 3 - a

Ningun' agracio la he hecho  
si no es haberla amado

una vida q. vivia con el pag. 4 - a alquiler y los  
estudiantes la pagaban ... pag 11 - a

laismo

C - Loran - Soledades de la Orden



## Loaisimo

Luego al punto se quitó sus ricos vestidos, y dándoselos a la Casera de aquella santa Casa, la pidió muy humilde la diese algún saco de sayal, con que cubrir su cuerpo.

pag. 210 - a (etic. 149)

Loaisimo

Loaisimo — Soledades. 1658

"La" por "le"

Vengo de Nuestra Señora de Copacabana ....  
y la he pedido en mis oraciones .... pag. 14

que la dió palabra \_\_\_\_\_ pag. 15

la clavó un alfiler por un muslo, y  
la interrumpió la devoción pag. 15

que yo la dió a la muchacha la mer-  
ced que la hacéis pag. 16

y pareciéndola que hablaba con ella el  
aguador pag. 27

estos consejos las dió pag. 51

(orella)

A la mujer, que era hija,  
la das libertad de madre

pag. 90

F<sup>co</sup> Sauto. La vida en el Potos. 1679. Ed. Madrid. 1686



lais mo.

Tuvo grande mal en los pechos, que la prolija enfermedad no la dejó hasta que la cortaron el uno. 378 b.

me iba aplicando a ayudar a mi buena madre, pues asiéndola de la escoba, la quitaba parte del trabajo, dándole muchos gustos.

Francisco Santos - Día y noche de Madrid <sup>1663</sup>

B A A B 7 33 -

"susténtase [el zángano] con el trabajo de la pobre abeja, ... pues la come la miel y la cera" (p. 383 b) "q. no se contenta con quitarlas el sudor y aliento. ... y apurándolas el caudal, que tambien las quita lo que las sirve de aliento."

"surten tantas [lágrimas] a sus ojos q tal vez las niega el paso el penoso sollozo" p. 384 a.

"al salir de la puerta, la da a la mujer un papelillo" 384 b.

"Lo" por "le"

... que aún se bien los quieren quitan

pag. 24

... los engaña con unas silvestres flores que los dan

pag. 25

aquel hombre que los quita lo precioso, por lo vil ...

pag. 25

los dan estudio

pag. 40

con que los despara apesetados los corazones, y dañadas las entrañas

pag. 58 y 59

(Uelta)

Pues para que los llamas, Verdad Santa,  
Midas a estos nombres?

pag. 78

~~F. co~~ Sauto Verdader Petro. 1679. Ed. Madrid. 1686



Leismo

cuanto a mi opinion la debo.

B. A. B. t. XLIX pag. 69 - e. - Picramante  
1625-87